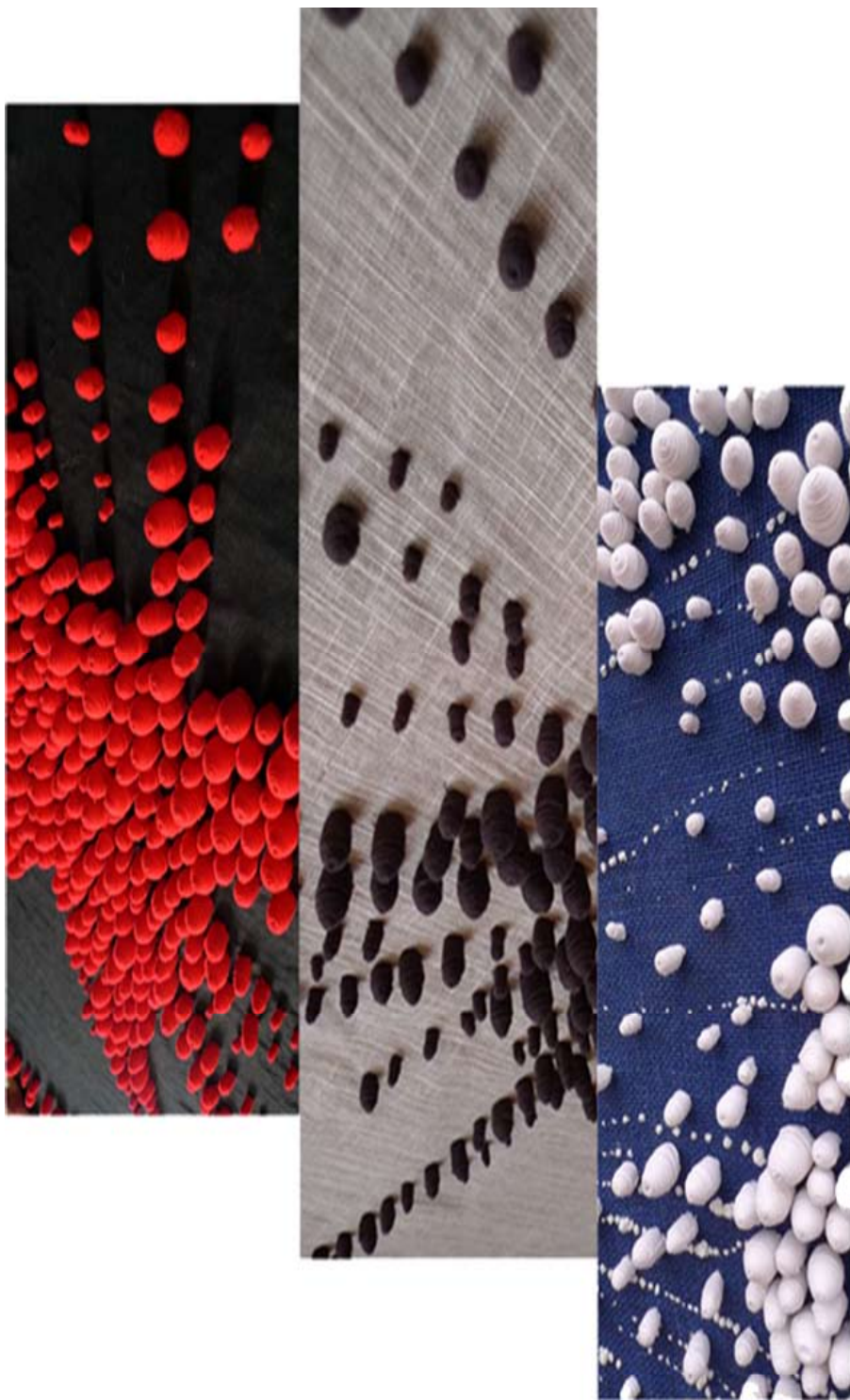


# 心旅.如织

文芳作品



## 新闻稿

## 新闻公告

当代艺术展

艺术8画廊

2010年5月27日-6月19日

媒体请联系：

Laurence Guez, [laurence@yishu-8.com](mailto:laurence@yishu-8.com)

彭鄢云, [ayun@yishu-8.com](mailto:ayun@yishu-8.com)

电话：(010) 6581 9058



# 艺术家——文芳

1976年出生，文芳是土生土长的北京人。18岁的时候她就开始拿着相机开始拍摄身边的这个城市：在废弃的楼房里拍摄她的朋友，还有那些瓦砾堆里无家可归的人们。夏天，在地铁里她也会把相机藏在折好的雨伞下偷拍对面的乘客。在艺术学院毕业后，她做了6年网站设计师，之后又学习了法语，并自费到艺术之都——巴黎的路易·卢米埃尔国家高等艺术学校学习了摄影专业。

在巴黎，文芳一直迷恋着超现实主义摄影，因为她认为眼睛可以看到的现实世界未必就代表了真实。2004年回到中国的时候，她非常希望成为一个专业的摄影师，但是却非一帆风顺。

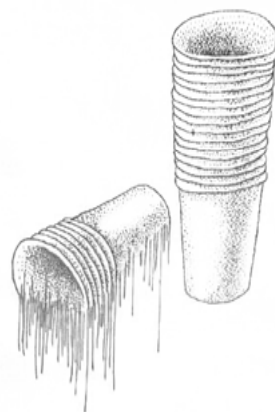
所以她离开了北京，去东京和一个在那边生活的中国朋友一起拍摄和采访东京的年轻人。在传统与现代之间，历史与未来之间，她也在思考着自己的方向。回到中国后，文芳开始将摄影与特殊材料相结合，创作出有鲜明个人特征的作品，印制着民工肖像的砖头就是其中的代表作。

## 展览

- 2009 《生日礼物》，巴黎-北京摄影空间，北京，中国
- 《依莎贝尔·于佩尔——肖像中的女人》，尤伦斯当代艺术中心，北京，中国
- 2008 《迪奥与中国艺术家》，尤伦斯当代艺术中心，北京，中国
- 《我们的未来》，尤伦斯当代艺术中心，北京，中国
- 《影壁》，巴黎-北京画廊，北京，中国
- 《金砖：看什么？笑你呢！》，洛桑奥林匹克博物馆，洛桑，瑞士
- 《中国女摄影师作品展》，拉文纳，意大利
- 2007 《东城西就》，巴黎-北京画廊，北京，中国
- 《光书》，Café de la Poste，北京，中国
- 2006 《墙》，北京798，北京，中国
- 2005 《大声展Get it louder》，北京、上海、广州，中国
- 摄影报道《NEW TREND 2005 OF TOKYO》获《Marie-Claire》杂志2005年全球国际报道唯一大奖。
- 2004 Fémis摄影节，巴黎，法国
- 洲际之眼，巴黎，法国
- 2004 红门画廊“粉红丝带”公益摄影展：五十个女人和她们乳房的故事，北京，中国
- 2002 福冈亚洲艺术节，日本

## 作品收藏

- 2009 作品被法国LVMH集团收藏
- 2008 作品被尤伦斯当代艺术中心UCCA收藏



# 展览

“心旅·如织”艺术展所展示的是在传统手工艺的基础上创作的全新的艺术作品，它展现了一个女艺术家和一群农村妇女的美妙碰撞。文芳，一个年轻的致力于社会进步的中国艺术家，决心帮助在宁夏妇女协会的支持下建立起来的手工合作社——宁夏百花妇女合作社用创造性的方式脱贫致富。

艺术，  
就是用创造性的方式来解决**问题**。  
——文芳

在实现了好几个有关贫困和底层边缘人群（民工、孤儿、流浪人群）的作品后，文芳希望在她的创作中不只对社会问题提出批判，并呈现新的可能性：

“但是艺术还能做什么呢？我一直在思考，作为关注现实的艺术家，我们除了提出问题和批判以外，真的不能为这些人们做点实际的工作吗？我是说他们所需要的而不只是收藏家们和画廊需要的。”——文芳

由文芳设计并由宁夏当地妇女实现的23件艺术作品架起了中国传统艺术与现代艺术之间的桥梁，也显示出两个不同的世界——来自传统农村的历史悠久的手工艺者和富有创造性的城市年轻艺术家之间神奇的碰撞。这个展览不仅赏心悦目，并且令人深思。作品中的一针一线都寄予着对美好未来的向往。长满了鸟毛的“纸”飞机、传统的刺绣鞋垫形成的纯色的花环，由艺术家陪伴的这一段心路历程，使宁夏的妇女们在工作的时候也慢慢找回自己被压抑了很久的对自由和独立的梦想。而对于艺术家来讲，“艺术扶贫”则是她一个长久的艺术理想。本次展览只是其中的一部分。

## 绣出一个更好的未来

除了在作品中表现对弱势人群的关注以外，文芳同时希望通过手工刺绣来表现关于可持续发展问题的思考。

在这次展览中，她和她的姐妹们还带给了我们5件和一次性垃圾有关的作品。比如用红色丝线绣出的正在流血的矿泉水瓶子和一次性餐盒。这组作品勾起我们对传统与现代、珍稀艺术品与一次性消耗品之间的思考。

这次展览的所有作品销售利润的50%将回馈给宁夏当地妇女作为教育及健康等方面的基金。另外50%将作为对艺术家和画廊的回报。

感谢法国电力公司和宁夏妇女协会对此次展览的赞助。



CHANGER L'ENERGIE ENSEMBLE

# 宁夏妇女协会

成立于2007年1月的“宁夏妇女”协会是于法国非盈利的非政府组织。旨在组织帮助贫困地区的妇女通过已有的刺绣技能来进行生产销售。因为合作社的形式具有民主性，有利于持久发展，所以“宁夏妇女”协会通过建立合作社的方式来实现这个目标。

2007年10月14日，在共好社和当地政府的支持下，60多名来自同心县的妇女成立了她们自己的合作社：马高庄百花合作社。

2008年，在法国大使馆的资金支援下，宁夏妇女协会为百花合作社组织了第一次刺绣机能培训，同时也置办了必要的设备和工具。

2009年，在法国大使馆和RAJA基金会的援助下，宁夏妇女协会通过管理，技术，设计等一系列的培训，进一步提高了妇女们的能力和水平。

2010年，宁夏妇女协会继续通过一些行动来支持百花合作社的发展。协会的一系列行动都是在保证妇女们是合作社主人的前提下进行的

希望了解更多，请联系

法国  
Hélène Gronier  
Présidente  
[helene@femmesduningxia.org](mailto:helene@femmesduningxia.org)

中国  
Flore Coppin  
Responsable des programmes  
[flore@femmesduningxia.org](mailto:flore@femmesduningxia.org)

网址：  
[www.femmesduningxia.org](http://www.femmesduningxia.org)



# 宁夏马高庄百花合作社

地处中国最贫困的地区-宁夏，毗邻内蒙古，远离北京，上海，广州这样的大都市，常年干旱，人均年收入只有1700元。

百花合作社的工作室地处预旺，宁夏同心县的一个小镇。文芳就是在这里和15名合作社的社员一起工作了一个多月，创作了这些艺术作品。她们有马小花，石梅，陈桂琴，丁婷等。

网址：[www.baihuahezuoshe.com](http://www.baihuahezuoshe.com) (2010年5月27号上线)



## 她们的话



马小花 回族  
百花合作社 社长  
3个孩子 刘庙村  
不识字

刺绣是我们这里每个女孩的都会的事情。在我们村子里很少有人能有上学的机会，我自己也只上了小学，我一直都觉得很遗憾。从12岁开始学习刺绣，并且投入了很多精力，我十分喜爱刺绣。

在宁夏妇女协会的帮助下，我们成立的手工合作社，给我的生活打来了很大的影响。为我们的未来的生活带来了希望。但是，我们还有很多东西需要改进和提高。我们急需提高组织和生产的能力。我相信总有一天我们的产品会被大家和市场认可。



石梅 汉族  
百花合作社 副社长  
2个孩子 张家塬

因为我母亲有残疾，我很早就辍学了。虽然没机会收到更多教育，但是我一直想要做成一些事情。2007年，当我听说了刘庙村开办了手工合作社，我立刻就报名参加了合作社因为我从小就特别喜欢刺绣。

在过去的两年中，在宁夏妇女协会的帮助下，我们接受了刺绣技术的培训并且也得到了一些国内外客户的订单。但是我们生活在中国最偏远贫困的地区，为我们的产品寻找客户就变得十分困难。我是我相信这个项目会给我们和我们的子孙后代一个摆脱贫困的机会。



# 艺术8

“艺术8”栖身于由老厂房改建而成的“尚8创意园区”内，是位于北京中心商务区核心地带的文化艺术创新之地。

“艺术8”由佳玥女士与薛运达先生联手创建，由巴黎室内设计师奥蒂内女士 (Caroline Odinet) 主持设计，以开放、热忱的态度迎纳各类艺术创新活动。

艺术展览、讲座、研讨等不同形式的活动在逸趣雅致的空间环境中展开，吸引着关注艺术、关注艺术生活方式的人们。

“艺术8”同时承办欣德新思公司开创的“艺术与管理”系列讲座。欣德新思是一家面向企业高层管理人士的培训与咨询公司，由佳玥女士及其中法团队共同管理。

“艺术8”的建筑空间由老厂房改建，惬意的花园围合与周遭的喧嚣相隔。人们在此与新老朋友相逢，倾心交谈，在与艺术的碰撞中，尽抒敏感心性。空间可容纳150-200位来宾。

媒体请联系：

Laurence Guez, [laurence@yishu-8.com](mailto:laurence@yishu-8.com)

彭鄢云, [ayun@yishu-8.com](mailto:ayun@yishu-8.com)

电话：(010) 6581 9058

8, Langjiayuan, Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100026

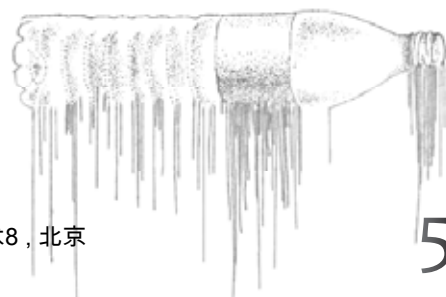


展览时间： 11:30—18:30 (周一到周五)

14:30—18:30 (周六、周日)

网址：

[www.yishu-8.com](http://www.yishu-8.com)



# 视觉资料

版权所有:文芳

如果需要其他图片资料,请联系:  
[wenfang1949@gmail.com](mailto:wenfang1949@gmail.com)





心旅.如织 / 文芳作品 - 2010年5月27日-6月19日 / 艺术8, 北京